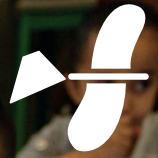


# ONLY rentrée



Le guide pratique de la rentrée



Petite enfance,  
Enfance, Jeunesse,  
Aides, Emploi,  
Santé, Loisirs,  
Culture, Sport



# SOMMAIRE



## P. 03-04 NOUVEAUTÉS 2015

- Portail Familles
- Des tarifs plus lisibles et plus équitables
- Une pochette pour tous à la rentrée
- Journée des associations et du sport

## P. 05 PETITE ENFANCE

- Les modes de garde
- Pmi
- Les haltes-jeux

## P. 06-09 ENFANCE – ÉDUCATION

- Écoles & collèges à Orly
- Vacances scolaires
- Lycées & autres établissements
- Adresses utiles
- La pause méridienne
- Les accueils pré et post-scolaires
- L'étude
- La caisse des écoles
- Réussite éducative

## P. 10-11 ENFANCE – LOISIRS

- Les accueils de loisirs
- Les temps d'activités périscolaires
- Le centre de vacances municipal
- Les ludothèques de quartier

## P. 12 JEUNESSE

- Les Forums jeunesse
- Le club pré-ados

## P. 13 EMPLOI

- La Mission locale
- Le Plie
- Le service économique

## P. 14-15 AIDES

- Aides de rentrée scolaire et de fin d'année
- Aide à la demi-pension des collégiens
- Bourses pour les collégiens
- Bourses nationales de lycée
- Carte imagine R
- Forfait Améthyste
- Carte solidarité transports

## P. 16-17 SANTÉ

- Pmi : la mère et l'enfant
- La possibilité de visites à domicile
- Les vaccinations au Schs
- Le service de santé scolaire
- Le Centre médico-psycho-pédagogique
- Le Centre d'accueil psychanalytique pour adultes d'Orly

## P. 18 LOISIRS

- Animations
- Centre municipal d'expression et d'activités féminines
- Cours d'italien

## P. 19-20-21 CULTURE

- Médiathèques
- Cinéma au Centre culturel
- Les Archives
- L'École municipale des arts
- Les ateliers de pratique théâtrale
- L'atelier théâtre des quartiers d'Orly

## P. 22-23 SPORT

- La piscine
- Le Centre médico-sportif
- L'Avenir Sportif d'Orly
- Le Centre équestre
- Forfait loisirs jeunes
- Tous-en-Club



## DES TARIFS PLUS LISIBLES ET PLUS ÉQUITABLES



Pour plus de solidarité et plus de simplicité, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015, certains tarifs sont calculés au prorata de vos revenus, sur la base du quotient familial de la CAF\* et d'un « taux de participation ».

### QUELQUES EXEMPLES DE TARIFS :

Prestations municipales	Tarif plancher	Tarif plafond	Tarif extérieur*	QF plancher	QF plafond	Taux de participation
Restauration scolaire	1,08 €	6,00 €	7,50 €	287	1594	0,38 %
Accueil du matin (pré-scolaire)	0,33 €	2,00 €	2,50 €	287	1739	0,12 %
Accueil du soir (post-scolaire)	0,33 €	2,00 €	2,50 €	287	1739	0,12 %
Étude municipale	0,33 €	2,00 €	2,50 €	287	1739	0,12 %
Accueil de loisirs du mercredi	0,60 €	3,50 €	4,38 €	287	1674	0,21 %
Accueil de loisirs des vacances	1,10 €	7,00 €	8,75 €	287	1826	0,38 %

 **PLUS D'INFORMATIONS**  
[www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr)  
 ou les services de la ville  
 Tél. : 01 48 90 20 00



## PORTAIL FAMILLES

Accessible via le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr), le nouveau Portail Familles permet de gérer et/ou de visualiser en ligne ses inscriptions, paiements et factures aux services proposés pour les prestations enfance, éducation, jeunesse, petite enfance et seniors de la ville.

**Résultat : des démarches plus simples, plus rapides et plus pratiques !**

**Afin de vous accompagner dans l'utilisation de ce nouvel outil, les services de la ville sont à votre disposition, du lundi au samedi, au Centre administratif.**

**Vous pouvez également vous laisser guider directement sur le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr).**

### UN NOUVEAU MODE D'INSCRIPTION

Attention ! À l'occasion du lancement du Portail Familles, le système d'inscriptions aux services qui y sont proposés évolue. **Pour tous, utilisateurs du Portail ou non, les inscriptions préalables deviennent obligatoires**, notamment pour les services périscolaires, la restauration et les animations seniors, l'école municipale des arts, le centre équestre...  
 Tél. : 01 48 90 20 00

\* Pour les non allocataires, le quotient familial sera calculé sur la base des revenus de l'année N-1.

\*\*Pour les non-Orlysiens, les tarifs appliqués correspondent au tarif plafond + 25 %.



## UNE POCHETTE POUR TOUS À LA RENTRÉE



Afin de permettre à chaque enfant de la ville de commencer sa scolarité avec les mêmes moyens, quelle que soit sa situation familiale, **la municipalité offre cette année une pochette de rentrée à tous les élèves scolarisés en élémentaire.**

Son contenu correspond à la liste de fournitures scolaires éditée par l'Éducation nationale : un crayon à papier, des stylos billes à encre bleue, verte et rouge, une gomme, un taille-crayon avec réserve, une règle plate de 20 cm, une paire de ciseaux, un tube de colle, une pochette de feutres, une pochette de crayons de couleurs, une ardoise, son feutre et son éponge, un cahier de liaison, un cahier de brouillon, un cahier de textes (à partir du CE1), une équerre et un compas (à partir du CE2).




## JOURNÉE DES ASSOCIATIONS ET DU SPORT


Le traditionnel Forum des Sports et du Temps libre évolue et s'ouvre cette année à toutes les associations de la ville !

Le temps d'une journée, seuls ou en famille, venez découvrir et vous informer sur l'offre des associations locales venues présenter leurs activités sportives, culturelles, artistiques ou de loisirs.

Vous pourrez également profiter des nombreuses animations, démonstrations et spectacles présentés par les associations

orlysiennes, ou encore participer à la tournée McDo Kids Sport, organisée en partenariat avec le Comité National Olympique et Sportif Français.

 Nouveau : vous pouvez désormais consulter le « Guide des associations orlysiennes », sur le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr), rubrique « Vie associative ».

 **Samedi 5 septembre**  
**De 10h à 18h**  
**Parc du Grand Godet**  
**(accès par la rue du Grand Godet, à Villeneuve-le-Roi)**





## LES MODES DE GARDE

Plusieurs modes de garde sont accessibles aux enfants de moins de 4 ans.

### LE RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES (RAM)

Le Ram informe les parents sur rendez-vous et accueillent les assistantes maternelles et les enfants.

- Lundi : 9h-12h / 14h-17h30
- Mardi : 9h-12h / 14h-17h30
- Mercredi : 9h-12h30 / 14h-17h30
- Jeudi : 9h à 12h / 14h-18h
- Vendredi : 9h à 12h / 14h-19h

3 bis, rue Alfred de Musset  
Tél. : 01 48 90 21 77

### LA MINI-CRÈCHE MUNICIPALE FOUCAULD

- Lieu d'accueil et d'éveil.
- Enfants de **10 mois à 4 ans**, dont le ou les parents réside(nt) à Orly.
- Accueil régulier, à temps complet ou partiel.

- **15 places**
- **7h-18h**

6, rue Amundsen  
Tél. : 01 48 53 03 13

### LA CRÈCHE MUNICIPALE LES P'TITS LOUP'INGS

- Accueil des enfants de **3 mois à 4 ans**.
- **36 places**
- **7h-19h**

3 bis, rue Alfred de Musset  
Tél. : 01 48 90 21 77

### LES CRÈCHES DÉPARTEMENTALES

**Crèche des Hautes Bornes 1**  
18, rue des Hautes Bornes  
Tél. : 01 48 52 32 91

**Crèche des Hautes Bornes 2**  
18, rue des Hautes Bornes  
Tél. : 01 48 92 51 43

**Crèche du parc de la Cloche**  
2, allée du Bois  
Tél. : 01 48 52 50 01

## PMI

### L'ACCUEIL PARENTS-ENFANTS

- **Accueil gratuit** dans les Centres de Protection maternelle et infantile (Pmi).
- **Sans rendez-vous**, sans inscription préalable.
- Les enfants doivent être accompagnés d'au moins un des parents.

### PMI MARIVAUX

**Accueil des nouveaux nés**, de la naissance à la marche :

- Lundi : 9h30-11h30
- Jeudi : 14h-16h30

### PMI COLOMB

- Vendredi : 9h30-11h30 pour les enfants de 3 mois à 4 ans

## LES HALTES-JEU



- **Enfants de 1 an à 4 ans**, dont un des parents ne travaille pas.
- Inscription et temps d'adaptation nécessaires.

### PMI MARIVAUX

• Mardi, mercredi, jeudi, vendredi : 9h-11h30  
2 bis, rue Pierre Marivaux  
Tél. : 01 48 84 03 26

### PMI COLOMB

• Lundi, mardi, mercredi et jeudi : 9h30-11h30 / 14h-16h  
15, rue Christophe Colomb  
Tél. : 01 48 53 09 12

## INFORMATION MODES DE GARDE ET PRÉINSCRIPTIONS

À partir du 7<sup>e</sup> mois de grossesse, vous devez contacter la Maison des P'tits Loup'ings (01 48 90 21 77) pour connaître les dates des « Points info/inscriptions modes de garde » qui ont lieu tous les 15 jours en dehors des vacances scolaires.

# ENFANCE - ÉDUCATION

## ÉCOLES & COLLÈGES À ORLY

**7 écoles maternelles, 10 écoles élémentaires et 2 collèges** assurent l'enseignement à Orly.



### ÉCOLES

#### Écoles maternelles

##### Cité Jardins

Dir. : Virginie Dolo  
Tél. : 01 46 86 19 81

##### Jean Moulin

Dir. : Marjorie Terzi  
Tél. : 01 48 90 25 08

##### Joliot-Curie

Dir. : Nicole Gibert  
Tél. : 01 48 90 24 68

##### Marcel Cachin

Dir. : Chantal Emery  
Tél. : 01 48 90 25 26

##### Noyer-Grenot

Dir. : Jean-Paul Aboulker  
Tél. : 01 48 84 79 21

##### Paul Eluard

Dir. : Jacques Fargearel  
Tél. : 01 48 90 24 88

##### Romain Rolland

Dir. : Elisabeth Neveu  
Tél. : 01 48 90 24 98

#### Écoles élémentaires

##### Cité Jardins

Dir. : Virginie Dolo  
Tél. : 01 46 86 19 81

##### Centre

Dir. : Habib Kermoune  
Tél. : 01 48 90 24 61

##### Jean Moulin

Dir. : Sophie Guericolas  
Tél. : 01 48 90 25 06

##### Joliot-Curie

Dir. : François Philippon  
Tél. : 01 48 90 24 67

##### Marcel Cachin A

Dir. : David Marty  
Tél. : 01 48 90 25 33

##### Marcel Cachin B

Dir. : Sophie Ducam  
Tél. : 01 48 90 25 32

##### Paul Eluard A

Dir. : Marie Josée Houssard  
Tél. : 01 48 90 24 87

##### Paul Eluard B

Dir. : Pascal Requena  
Tél. : 01 48 90 24 86

##### Romain Rolland A

Dir. : Mustapha Mansouri  
Tél. : 01 48 90 24 97

##### Romain Rolland B

Dir. : Brigitte Barre  
Tél. : 01 48 90 24 96

### COLLÈGES

#### Collège Dorval

Principal : Christophe Mondies  
Tél. : 01 48 53 55 15

#### Collège Desnos

Principal : Éric Rabaza  
Tél. : 01 48 84 39 40

### VACANCES SCOLAIRES



#### Rentrée scolaire des élèves

Mardi 1<sup>er</sup> septembre 2015

#### Vacances de la Toussaint

Du samedi 17 octobre  
au lundi 2 novembre 2015

#### Vacances de Noël

Du samedi 19 décembre 2015  
au lundi 4 janvier 2016

#### Vacances d'hiver

Du samedi 20 février 2016  
au lundi 7 mars 2016

#### Vacances de printemps

Du samedi 16 avril  
au lundi 2 mai 2016

#### Vacances été

Samedi 5 juillet 2016

## LYCÉES &amp; AUTRES ÉTABLISSEMENTS

## LYCÉES

**Lycée des métiers Armand  
Guillaumin**

Proviseur : Pierre Tisserrand  
Rue Pierre Corneille, Orly  
Tél. : 01 48 53 60 00

**Lycée Guillaume Apollinaire**

Proviseur : Sylvie Charbonnel  
42, rue du Pavé de Grignon, Thiais  
Tél. : 01 48 52 58 77

**Lycée Georges Brassens**

Proviseur : Françoise Kermen  
12, av. le Foll, Villeneuve-le-Roi  
Tél. : 01 45 97 33 20

## AUTRES


## ÉTABLISSEMENTS À ORLY

**L'École de la 2<sup>e</sup> chance**

- **À destination des jeunes de 18 à 25 ans** sortis du système scolaire sans diplôme ni qualification.
- Une formation individualisée alternant remise à niveau et stages en entreprises.

- **Objectif : accéder à un emploi ou à une formation qualifiante.**

87, avenue de la Victoire  
Tél. : 01 48 92 02 61

 contact@e2c94.com  
www.e2c94.com

**Ime Robert Desnos****Institut médico-éducatif (Ime)**

Directeur : Serge Dejoye  
1, rue Buffon  
Tél. : 01 48 52 90 19

**Le Centre des Formations  
Industrielles**

- **Formations en alternance (Cap, Bac Pro, Bts)** dans les domaines de l'énergie, la maintenance des véhicules, la menuiserie et la maintenance des ascenseurs.
- Certificats de formations professionnelles dans la maintenance des véhicules

particuliers et industriels, le froid industriel et commercial, et les cuisines professionnelles.

- **Formation continue pour adultes.**

5, place de la Gare des Saules  
Tél. : 01 41 76 00 70

 www.cfi-formations.fr

**École Georges Méliès**

- **Formation aux métiers du cinéma d'animation et aux effets visuels.**


- Locaux intégrés au sein du Pôle image numérique.

26, avenue Guy Moquet  
Tél. : 01 48 90 86 23

www.ecolegeorgesmelies.fr

**Groupe scolaire Poullart des  
places**

Rue Paul Vaillant-Couturier  
Tél. : 01 48 84 59 47 / 77 97

 poullart-des-places.  
apprentis-auteuil.org

## ADRESSES UTILES

**Rectorat**

4, rue Georges Enesco  
94000 Créteil  
Tél. : 01 57 02 60 00

**Direction des services  
départementaux de  
l'Éducation nationale  
du Val-de-Marne**

68, av. du Gal de Gaulle  
94000 Créteil  
Tél. : 01 45 17 60 00

**Apidor**

Association des parents  
d'élèves indépendante  
des écoles et collèges  
d'Orly  
54, rue Guy Môquet

**Fcpe 94**

4, rue Jules Vallès  
94800 Villejuif  
Tél. : 01 46 77 01 01



# ENFANCE - ÉDUCATION

## LES ACCUEILS PRÉ ET POST-SCOLAIRES



### ACCUEILS MATERNELS 2-5 ANS.

▪ De 7h à 8h30, les Atsem accueillent les enfants dans les écoles maternelles ou les accueils de loisirs autour d'activités ludiques et éducatives.

▪ De 16h30 à 19h, après un goûter fourni par la ville, les animateurs leur proposent des activités adaptées en intérieur ou en extérieur.

### ACCUEILS ÉLÉMENTAIRES CP-CM2

▪ Après l'étude, sur demande écrite et présentation d'une attestation des employeurs des parents.

▪ De 7h à 8h30 et après l'étude, de 18h à 19h, les enfants participent à des activités éducatives et ludiques encadrées par les animateurs.

▪ Selon les écoles, l'accueil des enfants est assuré sur les sites maternels ou élémentaires.



## LA PAUSE MÉRIDIANNE

Durant la pause méridienne, les enfants sont encadrés par du personnel municipal (animateurs du secteur périscolaire et agents spécialisés des écoles maternelles). Des ateliers éducatifs et ludiques peuvent leur être proposés.

### LA CUISINE MUNICIPALE

▪ La cuisine centrale municipale prépare **près de 2 300 repas par jour** (lundi, mardi, jeudi et vendredi) qui sont acheminés en liaison chaude dans les restaurants scolaires. Le mercredi et pendant les vacances scolaires, la cuisine centrale confectionne près de 1 000 repas en direction des accueils de loisirs municipaux.

▪ **77 % des enfants** fréquentent la pause méridienne.

▪ 130 encadrants (animateurs et Atsem) assurent la surveillance des enfants.

▪ Un responsable qualité et diététique compose **des menus équilibrés et variés** et veille au

respect des règles d'hygiène.

Les menus de la restauration scolaire sont consultables sur [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr)  
Tél. : 01 48 84 88 81

### LE PROJET D'ACCUEIL INDIVIDUALISÉ

▪ **Toute modification du repas pour des raisons médicales nécessite la mise en place d'un Pai.**

▪ Il est établi à la demande de la famille et du directeur d'école.

▪ Une rencontre avec le médecin scolaire et la famille doit être organisée pour identifier les difficultés de l'élève. À partir des informations recueillies, il déterminera les aménagements possibles. Cela peut être une éviction alimentaire.

▪ Par le biais du Pai et dans le respect de conditions précises, la famille peut être autorisée à préparer, chaque jour, un panier repas à son enfant.

Médecin scolaire  
Tél. : 01 48 84 28 17



## L'ÉTUDE

- Elle est **encadrée par les enseignants ou étudiants bac+2**.
- Elle se déroule dans les écoles élémentaires **de 16h30 à 18h**.
- Un **goûter est fourni** aux enfants accueillis après 16h30.

## LA CAISSE DES ÉCOLES



- **1 990 116 € de budget**.
- Elle veille à **réduire les inégalités sociales** par des aides aux familles, aux écoles et collèges.
- Elle encourage **les activités visant à l'épanouissement des enfants**, telles que les classes d'environnement et séjours au centre de vacances municipal d'Arèches.
- **Projets, sorties ou voyages scolaires et périscolaires**, comme le projet de création d'un opéra mené avec l'école élémentaire Romain Rolland B, le projet de classes danse et théâtre avec le Centre culturel.
- **Aides exceptionnelles aux étudiants**.
- Support juridique du **dispositif « Réussite éducative »**.

## RÉUSSITE ÉDUCATIVE



Ce dispositif existe depuis 2007. Il concerne les écoles maternelles, élémentaires et les collèges.

Il s'articule autour de 2 axes :

- **Les parcours individualisés :** si votre enfant est en fragilité plus ou moins importante, la responsable de parcours étudiera un programme « sur-mesure » et organisera un suivi individualisé avec les parents.

- **Les actions collectives :** santé, culture, loisirs, activités sportives, aide à la parentalité, espace parents, lutte contre le décrochage scolaire, accompagnements aux apprentissages...

### RENSEIGNEMENTS

Après du directeur de l'établissement scolaire ou des responsables de la Réussite éducative.  
Salima Rahmani

Tél : 01 48 90 22 04

✉ salima.rahmani@mairie-orly.fr

Allami Guettat

Tél : 01 48 90 20 42

✉ allami.guettat@mairie-orly.fr

# ENFANCE - LOISIRS

## ÂGE ÉLÉMENTAIRE LA MAISON DE L'ENFANCE



Son équipe conçoit et anime des projets en direction des enfants d'âge élémentaire **les mercredis et les vacances scolaires**.

4 pôles d'activités sont proposés : **ludothèque, sciences et techniques, arts visuels, environnement**.


Sur le temps scolaire, des projets sont menés avec les enseignants des écoles maternelles et élémentaires de la ville, ainsi que l'Institut médico-éducatif (Ime). Les enfants sont également accueillis dans le cadre des Temps d'activités périscolaires (Tap).

Structure non sectorisée.

### INSCRIPTIONS

Via le Portail Familles, dans la limite de la capacité d'accueil.

4, allée de la Terrasse  
Tél. : 01 48 84 79 60

 maria.pinto@mairie-orly.fr



## LES ACCUEILS DE LOISIRS

Les accueils de loisirs reçoivent les enfants scolarisés de la maternelle au collège.

**Le mercredi**, ils fonctionnent après la classe, **de 11h30 à 19h**.

**Pendant les vacances**, les équipes d'animation accueillent les enfants **de 7h à 9h**.

Direction de l'éducation et de l'enfance  
Tél. : 01 48 90 21 60

### LES ACCUEILS DE LOISIRS MATERNELS 2-5 ANS

Jean Moulin  
*Enfants des écoles Cité Jardins et Jean Moulin*  
Tél. : 01 48 90 25 07  
Port. : 07 61 02 84 05  
alm.jeanmoulin@mairie-orly.fr

Noyer-Grenot  
Tél. : 01 48 84 79 21  
alm.noyergrenot@mairie-orly.fr

Andrée Chedid  
*Enfants de l'école Romain Rolland*  
Tél. : 01 48 90 16 73/16 74  
Port. : 07 61 02 84 21  
alm.andreechedid@mairie-orly.fr

Les Explorateurs  
*Enfants des écoles Frédéric et Irène Joliot-Curie*  
Tél. : 01 48 92 21 38  
Port. : 07 61 02 84 14  
alm.lesexplorateurs@mairie-orly.fr

Marcel Cachin  
Tél. : 01 48 90 25 26  
Port. : 07 61 02 84 23  
alm.marcelcachin@mairie-orly.fr

Paul Eluard  
*Dans les locaux de l'école Frédéric Joliot-Curie*  
Tél. : 01 48 90 24 69 (les mercredis et vacances) ou 07 61 02 84 27  
alm.pauleluard@mairie-orly.fr

### LES ACCUEILS DE LOISIRS ÉLÉMENTAIRES CP-CM2

Adrienne Bolland  
*Enfants des écoles Marcel Cachin et Paul Eluard*  
Tél. : 01 56 70 05 11  
Tél. : 07 61 02 84 25  
ale.adriennebolland@mairie-orly.fr

Andrée Chedid  
*Enfants des écoles Romain Rolland A et B*  
Tél. : 01 48 90 16 75  
Port. : 07 61 02 84 19  
ale.andreechedid@mairie-orly.fr

Les Étoiles (Vieil Orly)  
*Enfants des écoles Cité Jardins et Jean Moulin*  
Tél. : 01 48 90 52 16 /50 98  
Port. : 07 61 02 84 11  
ale.lesetoiles@mairie-orly.fr

Joliot-Curie  
Tél. : 01 48 90 24 73  
Port. : 07 61 02 84 16  
ale.joliotcurie@mairie-orly.fr





## LES TEMPS D'ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

Ils ont lieu :

- **Le mardi de 13h30 à 16h30** pour les écoles Paul Eluard, Joliot-Curie, Jean Moulin et du Centre.
- **Le jeudi de 13h30 à 16h30** pour les écoles Marcel Cachin, Romain Rolland, Noyer Grenot et Cité Jardins.

Ils se déclinent autour de **4 thématiques** :

- **Culture et arts** : initiations au théâtre, à la musique, à la danse ou à la sculpture, activités culinaires...

- **Activités physiques** : parcours de motricité, pratiques de l'esprit d'équipe, initiations et découvertes de l'athlétisme, roller...
- **Sciences et découvertes** : activités ludiques de préventions et de découverte sur le tri, le développement durable...
- **Activités éducatives et ludiques** : activités manuelles et illustrations de contes, fabrication de jeux...

## ARÈCHES LE CENTRE DE VACANCES MUNICIPAL



- Le centre de vacances d'Arèches se trouve en bordure du village d'Arèches, **au cœur du massif du Beaufortain**, entre le parc de la Vanoise et le massif du Mont Blanc (5 km de Beaufort, 25 km d'Albertville).

- Il fonctionne toute l'année.

- Il peut accueillir **jusqu'à 70 enfants âgés de 6 à 14 ans**.

- Cet établissement a pour objectif principal d'accueillir des enfants sur des séjours pendant les vacances scolaires et des classes de découverte (neige, verte) pendant le temps scolaire. Le site permet de proposer des activités liées à la montagne : découverte de l'environnement et du patrimoine, activités sportives...
- Tél. : 01 48 90 21 62

## LES LUDOTHÈQUES DE QUARTIER



Elles accueillent les enfants à partir de quelques mois, avec leurs parents, grands parents ou assistantes maternelles.

### HORAIRES

- Mardi, jeudi et vendredi : 16h30-19h\*
- Mercredi et samedi : 14h-18h  
\*14h-18h lors des vacances scolaires.

**Ludothèque Irène Joliot-Curie**  
*De 4 mois jusqu'à 10 ans.*  
17 bis, rue du docteur Calmette  
Tél. : 01 48 92 57 83

**Ludothèque Clément Ader**  
*Sans limite d'âge.*  
1, allée Clément Ader  
Tél. : 01 48 53 82 95

**Nouveau : inscriptions gratuites à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2015.**

# JEUNESSE

11-15 ANS

## LE CLUB PRÉ-ADOS



▪ **Le club pré-ados Andrée Chedid reçoit les jeunes âgés de 11 à 15 ans lors des vacances scolaires, de 7h à 19h.**

▪ Il est une transition entre les accueils de loisirs élémentaires et les forums jeunesse.

▪ Pour favoriser l'autonomie chez les jeunes, ils sont accompagnés par l'équipe d'animation dans l'élaboration de leur projet.

23, avenue Molière

Tél. : 01 48 90 16 75

Port. : 07 61 02 84 19

✉ ale.andreechedid@mairie-orly.fr



## LES FORUMS JEUNESSE

Les Forums jeunesse accueillent prioritairement les **jeunes de 12 à 28 ans** et leur proposent de nombreuses activités : sport, multimédia, loisirs éducatifs et socio-culturels.

Les animateurs accompagnent les jeunes sur des demandes spécifiques, des projets.

▪ **Inscription à l'année : 5 €**

▪ **Ateliers à l'année** : ateliers de danse tenus par des associations de jeunes, créneaux futsal, accompagnement à la scolarité, théâtre, vidéo, photo, espace jardin, etc.

▪ **Séjours périscolaires et vacances** : animations, sorties, mini week-ends, aides aux projets, séjours.

▪ **D'autres animations** (réparation de vélos, initiation au échecs...) **sont proposées tout au long de l'année.**

### FORUM PABLO NERUDA

33, rue des Hautes Bornes

Tél. : 01 48 84 73 93



#### HORAIRES

▪ **Ouvert toute l'année sauf jours fériés et dimanches**, les soirs de semaines scolaires à partir de 16h30, les mercredis et samedis en après-midi à partir de 14h.

▪ **En période de vacances scolaires**, ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 20h.

### FORUM JEUNESSE ANDRÉE CHEDID

4 ter, avenue de la Victoire

Tél. : 01 48 90 16 77 / 16 78



#### HORAIRES

▪ **Ouvert toute l'année sauf jours fériés et dimanches**, les soirs de semaines scolaires à partir de 16h30, les mercredis et samedis en après-midi à partir de 13h30.

▪ **En période de vacances scolaires**, ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 19h.



## LA MISSION LOCALE

La Mission locale intercommunale Orly/Choisy-le-Roi/Villeneuve-le-Roi/Ablon-sur-Seine accueille les **jeunes de 16 à 25 ans en recherche d'emploi, de formation et d'information**. Elle aide à la définition d'un parcours d'insertion professionnelle et sociale en lien avec de nombreux partenaires.



### HORAIRES

- Du lundi au vendredi : 9h-12h30 / 14h-17h30, fermé le lundi après-midi.
  - Accueil sans rendez-vous des nouveaux inscrits tous les mardis matin et jeudis après-midi.
- 7, avenue Marcel Cachin  
Tél. : 01 48 84 81 26  
[www.missionlocale-orlychoisy.fr](http://www.missionlocale-orlychoisy.fr)

## PLIE LE PLAN LOCAL POUR L'INSERTION ET L'EMPLOI




Le Plan local pour l'insertion et l'emploi (Plie) d'Orly/Choisy-le-Roi/Villeneuve-le-Roi propose un accompagnement renforcé et individualisé pour les **personnes en situation d'insertion professionnelle et en difficultés d'accès à un emploi durable**.

Du lundi au vendredi : 8h30-17h30, fermé le mardi après midi.

### VOTRE CONSEILLER À ORLY

Stéphane Riva  
Direction du développement urbain  
4<sup>e</sup> étage du Centre administratif  
Tél. : 01 48 90 20 06

### ANTENNE GÉRARD PHILIPPE

Allée du Rouergue  
4 avenue Anatole France  
Choisy-le-Roi  
Tél. : 01 58 42 04 20  
 [pliechoisyorlyvilleneuve@wanadoo.fr](mailto:pliechoisyorlyvilleneuve@wanadoo.fr)

## LE SERVICE ÉCONOMIQUE DE LA VILLE



- Vous souhaitez créer une entreprise.
  - Vous êtes commerçant ou vous souhaitez ouvrir un commerce.
  - Vous cherchez des locaux pour votre activité.
  - Vous cherchez un emploi et souhaitez des renseignements pour vous aider dans vos recherches.
- Contactez le service économique de la ville  
Tél. : 01 48 90 20 02



# AIDES

## BOURSES POUR LES COLLÉGIENS



Elles concernent les élèves inscrits dans un collège d'enseignement public, un collège d'enseignement privé sous contrat avec l'État, un collège privé hors contrat habilité par le recteur d'académie, ou au Cned (Centre national d'enseignement à distance). Les bourses sont **attribuées pour une année scolaire, sous conditions de ressources**.

↓ Le dossier de demande de bourse est téléchargeable sur : [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

## BOURSES NATIONALES DE LYCÉE

Elles sont attribuées aux **élèves scolarisés au lycée et en établissements régionaux d'enseignement adapté** (Erea). Leur montant varie en fonction des ressources et charges des familles. Des **bourses au mérite** peuvent compléter l'attribution d'une bourse de lycée.

↓ Le dossier de demande de bourse est téléchargeable sur : [www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)



## AIDES DE RENTRÉE SCOLAIRE ET DE FIN D'ANNÉE

Afin de simplifier les démarches des Orlysiens, le Centre communal d'action sociale (Ccas) propose de constituer un dossier commun pour l'instruction des demandes d'aide de rentrée scolaire et d'aide de fin d'année.

Ces aides sont destinées aux **enfants fréquentant les établissements publics du second degré à partir de la classe de 6<sup>e</sup> (collège) et jusq'en**

**terminale (lycée)**. Le plafond de ressources retenu est de 500 € après déduction du loyer principal.

Les dossiers peuvent être retirés au Ccas, de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30, au 2<sup>e</sup> étage du Centre administratif. Ils peuvent également être téléchargés sur le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr).

Renseignements :  
Tél. : 01 48 90 20 60

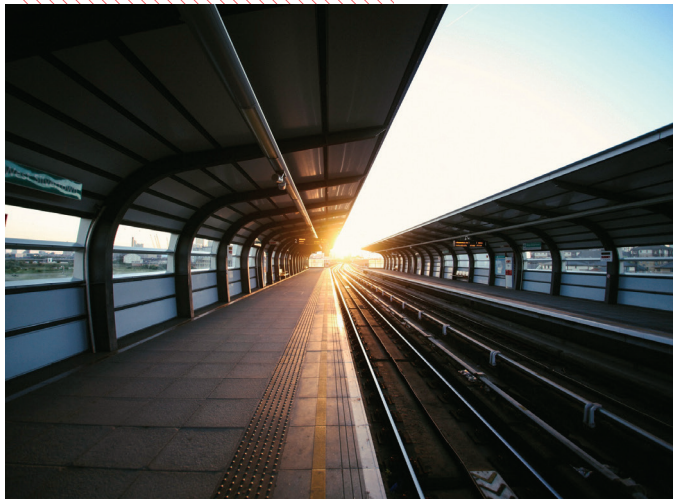
	Aide de rentrée scolaire	Aide de fin d'année
Retrait dossier	À partir du 29 juin	
Dépôt du dossier complet	Jusqu'au vendredi 25 septembre 2015 inclus	Jusqu'au vendredi 30 octobre 2015 inclus
Délivrance de l'aide	Du 5 au 16 octobre 2015	Du 7 au 18 décembre 2015

### AIDE À LA DEMI-PENSION DES COLLÉGIENS

L'aide à la demi-pension des collégiens vise à financer une partie des dépenses liées à la restauration scolaire. Son montant est déterminé en fonction du quotient familial. Elle est **attribuée pour un an renouvelable**. S'il s'agit d'un collégien scolarisé dans

un collège public, l'aide est directement versée au collège. S'il s'agit d'un collégien scolarisé dans un collège privé, l'aide est versée aux familles en fin d'année scolaire.

➡ Plus d'informations [www.valdemarne.fr](http://www.valdemarne.fr)



## CARTE IMAGINE R

Imagine R est un forfait annuel proposé aux **jeunes franciliens scolarisés de moins de 26 ans** (hors élèves en contrat de professionnalisation).

Le forfait est valable un an et permet de voyager dans tous les transports d'Île-de-France : métro, bus, tram, train, Rer (sauf Orlyval et AllobusCdg).

### AVANTAGES

- **Un libre accès à toutes les zones d'Île-de-France** (5 zones) et à un **tarif unique**.

- La première année, pour les scolaires, le forfait est valable 13 mois.

- Pour les étudiants, **5 dates de début de forfait** sont proposées : 1<sup>er</sup> septembre, 1<sup>er</sup> octobre, 1<sup>er</sup> novembre, 1<sup>er</sup> décembre et 1<sup>er</sup> janvier.

- **Plus de 50% d'économies** par rapport à un forfait Navigo au mois.

- **Des bons plans, des réductions** toute l'année sur présentation de la carte Imagine R et de la carte Bon Plans.

### COMMENT S'ABONNER ?

Dossier d'inscription à retirer dans l'un des points de vente ou guichets Optile, Ratp, Transilien Sncf.



[www.imagine-r.com](http://www.imagine-r.com)

### REMBOURSEMENTS DE 50% PAR LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL

Le remboursement de 50 % de la carte Imagine R est une participation financière du Conseil départemental pour aider les collégiens, lycéens et étudiants qui utilisent les transports franciliens.

Le montant du remboursement correspond à 50% du coût annuel d'une carte Imagine R.



[www.valdemarne.fr](http://www.valdemarne.fr)

## SENIORS / HANDICAP FORFAIT AMÉTHYSTE



Le forfait Améthyste est accordé aux **personnes de 60 ans et plus** (sous conditions) et aux **personnes handicapées de 20 ans et plus**.

### TARIFS



Pour 25€, il permet un accès libre aux transports publics de Paris et de la Région Île-de-France, dans toutes les zones.

### COMMENT EN BÉNÉFICIER ?

Il se charge directement sur un passe Navigo et est valable un an à partir de sa date d'émission.

## CARTE SOLIDARITÉ TRANSPORTS

### CONDITIONS

Dispositif réservé aux bénéficiaires de la Cmu-c, du Rsa, de l'aide médicale de l'État, demandeurs d'emploi titulaires de l'allocation de solidarité spécifique (Ass).

### ÉVALUER SES DROITS ET FAIRE UNE DEMANDE



[www.solidaritetransport.fr](http://www.solidaritetransport.fr)

## INFIRMIÈRES PMI LA POSSIBILITÉ DE VISITES À DOMICILE



**Des infirmières puéricultrices aident et conseillent les mères** pour les soins, l'alimentation, les modes de garde de l'enfant, sa santé...

**Des sages-femmes assurent le suivi des grossesses** en lien avec les médecins gynécologues des Pmi et les médecins obstétriciens des maternités.

Ce service dépend de la Pmi (Cpam) de Choisy-le-Roi (01 48 84 09 93).

Vous pouvez également vous adresser aux Pmi d'Orly qui vous renseigneront.

Pmi (Cpam) de Choisy-le-Roi  
Tél. : 01 48 84 09 93



## PMI : L'ENFANT ET SES PARENTS

Le Conseil départemental du Val-de-Marne possède à Orly **deux centres de Protection maternelle et infantile (Pmi) et deux Centres de planification et d'éducation familiale (Cpef).**

### HORAIRES ACCUEIL PARENTS-ENFANTS

- Pmi Marivaux  
Lundi : 9h - 12h
- Pmi Colomb  
Vendredi : 9h - 12h

### CONSULTATION DE PÉDIATRIE POUR LES ENFANTS DE 0 À 6 ANS

- Sur rendez-vous. Consultation possible pour l'enfant avec un psychologue sur rendez-vous le mardi.
- Pmi Marivaux  
Lundi, mardi, jeudi :  
9h-12h / 13h30-17h  
Mercredi : 9h-12h  
Vendredi : 13h30-17h  
**Psychologue mardi** : 13h30-17h
  - Pmi Colomb  
Mardi, mercredi, jeudi et un vendredi sur deux : 9h-12h

- Lundi, mardi, mercredi, jeudi :  
14h-17h  
**Psychologue mardi** : 9h-17h

### CONSULTATIONS DE GYNÉCOLOGIE, PRÉ ET POST- NATALE, PLANIFICATION FAMILIALE Sur rendez-vous.

- Pmi Marivaux  
**Gynécologue et conseillère conjugale**  
Lundi : 15h-17h30  
Mercredi : 13h30-17h  
Vendredi : 9h-12h  
**Entretiens sage-femme**  
Jeudi : 9h-12h,  
Vendredi 9h-12h
- Pmi Colomb  
Lundi : 13h30-15h  
Vendredi : 13h30-16h

Pmi Marivaux  
2 bis, rue Pierre Marivaux  
Tél. : 01 48 84 03 26

Pmi Colomb  
15, rue Christophe Colomb  
Tél. : 01 48 53 09 12





## LES VACCINATIONS AU SCHS

Le Service communal d'hygiène et de santé (Schs) joue un rôle de conseil et d'information auprès du public. Il gère le fichier informatisé des **vaccinations de 0 à 99 ans**. Au moment de l'inscription scolaire, un passage systématique au Schs préalable est nécessaire à tout enregistrement par la Direction de l'enfance.

### HORAIRES

- Du lundi au vendredi : 8h30-12h / 14h-17h30
- Le samedi : 8h30- 12h

Centre administratif  
(Niveau -1, porte 10)  
Tél. : 01 48 90 20 10

### SÉANCES DE VACCINATIONS PUBLIQUES ET GRATUITES

Elles sont organisées en collaboration avec le Centre médical Calmette pour les adultes et les **enfants à partir de 6 ans**. Un calendrier est disponible auprès du Schs, du Centre médical Calmette et sur le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr).

## LE SERVICE DE SANTÉ SCOLAIRE

Un médecin scolaire de l'Éducation nationale prendra en charge pour l'année 2015/2016 **tous les élèves scolarisés, de la maternelle au lycée professionnel**. Les parents dont les enfants ont des problèmes de santé peuvent le contacter.

Cabinet médical  
Docteur Irani  
Groupe scolaire Marcel Cachin  
Allée Louis Bréguet  
Tél. : 01 48 84 28 17

## CMPP

### LE CENTRE MÉDICO-PSYCHO-PÉDAGOGIQUE

L'équipe des professionnels du Cmpp reçoit **des nourrissons, des enfants, des adolescents et des parents** qui manifestent des difficultés dans leur vie sociale, familiale et scolaire, et plus généralement tous problèmes psychologiques. Le centre accueille les jeunes de 0 à 20 ans. Le traitement est pris en charge à 100% par la Sécurité sociale.

### HORAIRES

- Du lundi au vendredi : 9h-20h (10h-17h lors des vacances scolaires)
  - Le samedi : 9h-13h
- 4, rue du Docteur Calmette  
(Entrée côté jardin)  
Tél. : 01 48 84 11 68

## CAPAO

### LE CENTRE D'ACCUEIL PSYCHANALYTIQUE POUR ADULTES D'ORLY

Les Orlysiens peuvent y **rencontrer des analystes sans que la question d'argent ne soit un frein** ou une impossibilité. Cette rencontre peut permettre de dénouer des urgences psychiques, de mettre au travail les questions d'un sujet, voire d'engager une cure psychanalytique. Le seul outil du Capao est la parole. Il propose une démarche personnelle, en réponse à une demande de savoir. 4, rue du docteur Calmette  
Tél. : 01 48 84 11 68

# LOISIRS

## COURS D'ITALIEN



Le Comité de jumelage propose des **cours d'italien pour adultes**, chaque mardi soir, de 18h à 21h au Centre culturel.

Les cours sont sur 3 niveaux : débutants, faux débutants qui souhaitent reprendre les bases de la langue et groupe avancé, pour les personnes ayant une bonne connaissance de la langue (civilisation, la littérature italienne).

### CONDITIONS

Être adhérent au Comité de jumelage.

### TARIFS

Adhésion : 12 €  
Orlysiens salariés : 190 €  
Extérieurs : 315 €  
Orlysiens étudiants ou retraités : 160 € / Extérieurs : 225 €  
Possibilité de régler en plusieurs fois.

### RÉUNION D'INFORMATION ET INSCRIPTIONS

Mardi 22 septembre à partir de 18h au Centre Culturel


### REPRISE DES COURS

Mardi 29 septembre  
Tél. : 06 14 07 59 83



## ANIMATIONS

La ville propose tout au long de l'année de nombreuses **activités et sorties** (sport, informatique, danse...) **à destination des adultes Orlysiens.**

 Inscriptions au Ccas pour la création du compte famille.

Préinscriptions pour les activités lors de la Journée des associations et du sport, samedi 5 septembre.


Ccas  
2<sup>e</sup> étage du centre administratif  
7, avenue Adrien Raynal  
Tél. : 01 48 90 20 60

## CENTRE MUNICIPAL D'EXPRESSION ET D'ACTIVITÉS FÉMININES



Le Cmeaf offre aux Orlysiennes des moments de détente et de convivialité.

Elles peuvent s'initier et créer des réalisations artistiques ou manuelles : loisirs créatifs (arts plastiques, peinture, couture, scrapbooking...), gymnastique aquatique, ateliers culinaires, initiation à l'informatique, relaxation, sophrologie, sorties...

 Inscriptions au Ccas pour la création du compte famille.

Préinscriptions lors de la Journée des associations et du sport, samedi 5 septembre.

23, rue Jean Mermoz  
Tél. : 01 48 92 78 60  
Tél. : 01 48 90 21 41



## MÉDIATHÈQUES

À Orly, les médiathèques municipales sont composées de **deux établissements** : la **médiathèque centrale** implantée dans le Centre culturel Aragon et la **médiathèque de quartier** Louis Bonin.

Elles contribuent aux loisirs, à la culture, à l'information de tous

### MÉDIATHÈQUE CENTRALE Espace adultes, musique et cinéma (2<sup>e</sup> étage) :

- Mardi \* : 12h-19h
- Mercredi : 10h-12h30 / 14h-18h
- Vendredi \* : 12h-19h
- Samedi : 10h-12h30 / 14h-18h

### Espace jeunesse (1<sup>er</sup> étage) :

- Mardi \* : 16h-19h
- Mercredi : 10h-12h30 / 14h-18h
- Vendredi \* : 16h-19h
- Samedi : 10h-12h30 / 14h-18h

\* Pendant les petites vacances scolaires, mardi et vendredi : 15h-19h

1, place du Fer à Cheval  
Tél. : 01 48 90 24 24

les Orlysiens.

**L'entrée y est libre et gratuite.**

**L'adhésion est gratuite**, pour tous les Orlysiens.



Elle permet d'emprunter 20 documents (livres, revues, CD, DVD) dans les deux établissements.

### MÉDIATHÈQUE DE QUARTIER LOUIS BONIN

- Mardi : 16h-18h30
- Mercredi : 9h-12h30 / 14h-18h30
- Vendredi : 16h-19h
- Samedi : 9h-12h30 / 14h-17h

1, rue Louis Bonin  
Tél. : 01 48 90 23 10

### Contact

-  [mediatheque.municipale@orly@mairie-orly.fr](mailto:mediatheque.municipale@orly@mairie-orly.fr)
-  [www.medmun-orly.fr](http://www.medmun-orly.fr)

## CENTRE CULTUREL CINÉMA

La salle de cinéma d'Orly est équipée d'un projecteur numérique haute définition et de la 3D. Toutes les semaines à l'affiche : **des films grand public, des films d'auteurs, une programmation à l'attention de nos jeunes spectateurs et des courts métrages**. Tout au long de l'année : des dispositifs d'éducation à l'image, des ciné-goûters, des ciné-débats, des rencontres avec des professionnels...

### L'actualité de votre cinéma

 [www.centre-culturel-orly.fr](http://www.centre-culturel-orly.fr)

 [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr)

 Magazine Orly Notre Ville

 **Répondeur cinéma**

01 48 90 56 68

 **Tarifs** : de 4 € à 6 €.

Pass cinéma (10 films, 3D incluse) : 30 €.

Pass réduit cinéma : 20 €.

(10 films, 3D incluse) - retraités, demandeurs d'emploi, Rsa, étudiants, -25 ans, carte invalidité, carte famille nombreuse  
Pass Méliès : 100 €.

(cinéma annuel, nominatif, 3D incluse)

## HISTOIRE D'ORLY LES ARCHIVES

Centre de documentation sur la ville d'Orly, l'histoire locale, les archives, les recherches généalogiques...

Ouverture au public **du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h et sur rendez-vous le troisième samedi du mois** de 9h à 12h (hors vacances scolaires)

Centre administratif

Accès niveau cour intérieure.

Tél. : 01 48 90 20 56



## L'ÉCOLE MUNICIPALE DES ARTS

L'École municipale des arts d'Orly dispense des **cours de musique, de danse et d'arts plastiques**.

Les cours s'adressent en priorité aux enfants d'Orly. Les adultes peuvent également s'inscrire en fonction des places disponibles.

### MUSIQUE

#### Éveil musique & danse

- 2 cours collectifs par semaine, à partir de 5 ans (ou maternelle grande section).
- 2 cours collectifs par semaine, à partir de 6 ans (ou Cp)

#### Entrée dans le 1<sup>er</sup> cycle musique à partir de 7 ans (ou Ce1)

- 1 cours collectif de formation musicale et chorale et 1 cours individuel d'instrument par semaine.

#### Disciplines musicales

- Formation musicale, analyse, harmonie, contrepoint, fugue, composition, culture musicale, préparation à l'épreuve Musique du Bac.
  - Violon, alto, violoncelle, contrebasse, flûte à bec, flûte traversière, clarinette, saxophone, trompette, piano, percussions, batterie, guitare classique, guitare jazz, guitare basse, piano jazz, saxophone jazz, chant lyrique.
  - Chorale, musique de chambre, orchestre à cordes, ensemble de guitares, ensemble de cuivres, atelier jazz, percussions caraïbes.
- Les cours sont dispensés dans le Château Méliès.

#### DANSE CLASSIQUE ET CONTEMPORAINE

- À partir de 6 ans.
- 1 à 2 cours collectifs par semaine, selon l'âge des élèves.

Les cours sont dispensés Salle Beugnet, dans l'école Romain Rolland A.

### ARTS PLASTIQUES

- À partir de 7 ans.
  - 1 cours collectif par semaine : de 1h30 pour les enfants (7-10 ans), 2h pour les adolescents (11-15 ans) et 3h pour les adultes.
- Les cours sont dispensés Salle Guillaumin, 37 avenue de l'aérodrome.

### INSCRIPTIONS

Le 5 septembre, de 10h à 18h, lors de la Journée des associations et du sport, et les 7, 8 et 9 septembre, de 17h à 19h30, à l'école municipale des arts, Parc Méliès.

Les demandes sont traitées par ordre d'arrivée.

Château du Parc Méliès

Tél. : 01 48 90 24 43

ecoledesarts@mairie-orly.fr





## LES ATELIERS DE PRATIQUE THÉÂTRALE

**Les ateliers de pratique théâtrale** permettent de mettre au jour la passion et l'exigence que réclament le plaisir et la rigueur de l'art dramatique.

### ATELIER THÉMATIQUE

Adultes, à partir de 19 ans.

**Lundi : 20h-22h**

Directeur d'atelier : Philippe Rigot

### ATELIER RÉPERTOIRE

Adultes, à partir de 19 ans.

**Mardi : 20h-22h**

Directeur d'atelier : Akli Hallaf

### ATELIER DES PETITS

**Mercredi : 14h-16h**

Directrice d'atelier : Axel Petersen

### ATELIER DES GRANDS

**Mercredi : 16h à 18h**

Directeur d'atelier :  
Nicolas Haudelaine

### ATELIER ADOLESCENTS

**Mercredi : 18h-20h**

Directeur d'atelier : Akli Hallaf

### ATELIER THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI

Adultes, à partir de 19 ans.

**Jedi : 20h-22h**

Directrice d'atelier :

Julie Timmerman

### INSCRIPTIONS

Après de Claude Zajac, secrétariat du Centre culturel, mercredi 9 septembre de 14h à 19h, jeudi 10 et vendredi 11 septembre, de 10h à 12h et de 14h à 19h, samedi 12 septembre de 10h à 12h. Et aussi samedi 5 septembre, de 10h à 18h, lors de la Journée des associations et du sport.

### TARIFS

- Orlysiens adultes : 65 €
- Orlysiens tarif réduit : 45 €
- Extérieurs adultes : 150 €

- Extérieurs tarif réduit : 110 €
- Ces tarifs comprennent l'adhésion et permettent l'accès gratuit aux spectacles.

Renseignements :

Tél. : 01 48 90 24 29



### ATQO

## ATELIER THÉÂTRE DES QUARTIERS D'ORLY

**Jedi : 14h30-17h**

Directrice d'atelier :  
Sonia Roubacka.

## SANTÉ

## CENTRE MÉDICO-SPORTIF



Le Centre médico-sportif propose des **visites annuelles d'aptitude au sport** (visites « diagnostic » sans prescription, lors d'un problème lié à la pratique du sport) et mène des **actions de prévention**.

## PUBLIC CONCERNÉ

Les Orlysiens de plus de 10 ans et tous les adhérents à partir de 10 ans (Orlysiens ou non) à une association sportive d'Orly.



## HORAIRES

Lundi, mardi, jeudi : 18h-20h  
Mercredi : 14h-18h

## RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir un rendez-vous, contacter la Direction municipale des sports, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30 (Tél. : 01 48 90 21 15).

41, rue du Docteur Calmette (prolongée)  
Tél. : 01 48 90 24 10



## LA PISCINE MUNICIPALE

**La piscine Léon Truyns accueille chaque année des milliers de nageurs.**



## ACCUEIL PÉRIODE SCOLAIRE

- Lundi : 11h30-13h30 / 18h30- 20h
- Mardi : 11h30-13h30
- Mercredi : 12h-13h30
- Jeudi : 11h30-13h30
- Vendredi : 11h30-13h30 / 18h30-21h\*
- Samedi : 14h-17h30
- Dimanche : 9h-13h



## ACCUEIL PETITES VACANCES SCOLAIRES

- Lundi : 12h-13h30 / 18h30-20h
- Mardi, mercredi et jeudi : 12h30-17h30
- Vendredi : 12h-13h30 / 18h30-21h\*
- Samedi : 11h30-13h / 14h30-17h30
- Dimanche : 9h-13h

\*Soirée familiale : les enfants de moins de 8 ans doivent être accompagnés d'un adulte majeur responsable en maillot de bain.

## ACTIVITÉS

Aquad'O (piscine 6 mois-6 ans, multisports 3-6 ans), Aso natation (école de natation, natation sportive, aquagym), Aso sport détente (aquagym, natation loisirs), aquagym Cmeaf, aquagym et natation loisirs Caro, Aco plongée. Inscriptions et renseignements lors de la Journée des associations et du sport.



## TARIFS

- Enfants de moins de 6 ans accompagnés : gratuit
  - Enfants de moins de 16 ans (Orlysiens et Caro) : 1,50 €
  - Adultes (Orlysiens et Caro) : 2,50 €
  - Extérieurs enfants et adultes : 3,50 €
  - Carte 10 entrées enfants (Orlysiens et Caro) : 12 €
  - Carte 10 entrées adultes (Orlysiens et Caro) : 20 €
  - Carte 10 entrées extérieurs enfants et adultes : 28 €
- Rue du Noyer-Grenot  
Tél. : 01 48 90 25 45



## L'AVENIR SPORTIF D'ORLY

**L'Avenir sportif d'Orly (Aso) est un club omnisports** proposant de multiples activités sportives.



### HORAIRES DES PERMANENCES


Du lundi au vendredi :  
8h30-12h30 / 14h-18h.

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

Badminton, basketball, boxe anglaise, boxe française, escrime, football, gym, danse modern jazz, judo, ju-jitsu, karaté-chanbara,

muscultation, aquagym, école de natation, natation sportive, Orly Saules Boules, pétanque Acbo, sport détente, stretching, natation, sport seniors, tennis loisirs détente, tennis de table, tir à l'arc.

### RENSEIGNEMENTS

1, rue du Verger  
Tél. : 09 54 50 37 73  
avenirsportifdorly@free.fr  
 [www.avenirsportifdorly.fr](http://www.avenirsportifdorly.fr)

## LE CENTRE ÉQUESTRE



Il accueille les **Orlysiens à partir de 7 ans révolus jusqu'aux seniors** afin de découvrir et s'initier aux pratiques de l'équitation de loisirs ou sportives.



**TARIFS** = quotient familial caf x taux de participation  
Inscriptions sur site pour les anciens cavaliers et lors de la Journée des associations et du sport pour les nouveaux.  
Tél. : 01 48 92 36 85

## AIDE FORAIT LOISIRS JEUNES



La Caf accorde une aide financière pour les jeunes qui souhaitent pratiquer une activité sportive.

### CONDITIONS

**Aide réservée aux 3- 17 ans**, pratiquant une activité annuelle de loisirs ou inscrits en accueil de loisirs sans hébergement durant les vacances. Quotient familial du mois de mai inférieur ou égal à 570 €. Tél. : 0 820 25 94 10

## AIDE TOUS-EN-CLUB

Cette **aide est destinée aux jeunes Val-de-Marnais** qui souhaitent s'inscrire dans une association sportive labellisée « Tous-en-Club ». Mise en place par l'État, en partenariat avec le Comité départemental olympique et sportif, elle permet une déduction de 30 €.

### INSCRIPTIONS

**Avant le 7 novembre 2015**

### CONDITIONS

Aide réservée aux bénéficiaires de l'allocation de rentrée scolaire (Ars), de l'allocation d'éducation enfant handicapé (Aeeh) ou de l'allocation adulte handicapé (Aah).

@



# Simplifiez-vous la ville !

Ouverture d'un  
**Portail Familles**  
au 1<sup>er</sup> septembre 2015

**Nouveaux tarifs**  
plus équitables

 moderne

 équitable

 rapide

 simple

